

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

#### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechi, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

#### Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch

#### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

#### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

#### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnummer

#### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

#### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach,  
Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 251 35 75 Fax 01 251 35 38	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 647 72 72 Fax 021 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 972 87 34 Fax 091 972 45 65
--	---	--

#### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

#### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnummer

#### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

#### Ausland:

Fr. 158.-

## Diverses

### Institut für Baubiologie SIB

SIB

### ÖKOLOGISCH BAUEN



#### Weiterbildung

##### Moderner Holzbau

Februar 12./13., März 5. in Biel  
Partner: SISH Biel

Fr. 880.-

##### Bauen mit Lehm; Kurs I

Februar 27., März 11./12. in Zürich/Sursee  
Partner: IG-Lehm

Fr. 880.-

##### Bauen mit Lehm; Kurs II

April 24., Mai 5./6./7. in Wallisellen  
Partner Schweiz, Maler- und Gipfermeisterverband

Fr. 1200.-

##### Ökologische Wassernutzung im Bau

April 10./24. in Wädenswil  
Partner: Hochschule Wädenswil

Fr. 580.-

##### Emissionsarme Elektroinstallationen

April 16./17./30. in Zürich  
Partner: Schweiz, Arbeitskreis biologischer Elektrotechnik SABE

Fr. 880.-

##### Allergenarm bauen

April 23./24. in Zürich  
Partner: Schweiz, Gesellschaft für Allergologie (SGAI)

Fr. 580.-

##### Wärmetechnische Gebäudesanierung

Mai 7./21. in Muttenz  
Partner: Fachhochschule beider Basel

Fr. 580.-

##### Passive Sonnenenergienutzung

Juni 4./11./25. in Muttenz  
Partner: Fachhochschule beider Basel

Fr. 725.-

##### Bedarfsgerechte Wohnungslüftung

Juni 18./19. in Luzern  
Partner: Hochschule Technik + Architektur Luzern

Fr. 580.-

Information und Anmeldung: Institut für Baubiologie SIB;  
Militärstr. 84, 8004 Zürich, Tel. 01 299 90 40; Fax 01 299 90 41

## Renommiertes Ingenieurbüro in Zürich

hat infolge Ausfall eines Gross-Auftrages im Ausland noch freie Kapazität für zwei **erfahrene Bauingenieure ETH/Tu**, in den Sparten Projektierung und Bauleitung von Brücken, Tunnel und Grosstiefbau sowie Projektmanagement, auch langfristige Einsätze sind möglich. Die Mitarbeiter sind nicht ortsgebunden.

Anfragen unter Chiffre SIA 24281 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Insertate bitte frühzeitig aufgeben!

### QM-Handbuch

# NORM ISO 9001

Praxishinweise zur Erarbeitung eines Qualitätsmanagement-Handbuches für Ingenieurbüros in der Bauwirtschaft gemäss den Anforderungen der Norm ISO 9001 (Rev. 1994).  
Eignet sich auch für Architekturbüros.

Bestellungen an:  
**asic, Postfach 6922**  
3001 Bern  
Telefon 031/382 23 22  
Telefax 031/382 26 70

Preis pro Band: Fr. 250.-  
asic-Mitglieder: Fr. 80.-

# Sicherheits- effizienz

**Wir sind Ihr  
kompetenter Partner für**

- Integrale Sicherheit
- Risikoanalysen
- Gutachten
- Brandschutzkonzepte
- Explosionsschutz
- Sicherheitsausbildung



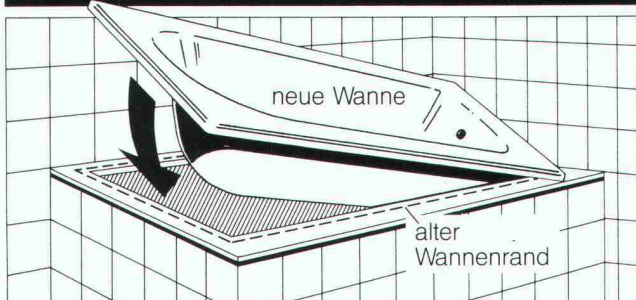
Schweizerisches Institut zur Förderung der Sicherheit  
Nüscherstrasse 45, CH-8001 Zürich, Tel. 01/217 43 33, Fax 01/211 70 30  
E-mail: safety@swiss.ch, Internet: http://www.swiss.ch

**Ihre Sicherheit ist unser Ziel.**

## Polybad<sup>®</sup>

macht Badewannen neu

**Wannenwechsel ohne Plättlischaden**



**20 Jahre Polybad Fabrikation, Handel,  
Verkauf; und Reparatur von Badewannen;  
Wannenwechsel ohne Plättlischaden**

Unterlagen und Preisliste:

**Polybad AG**

Küntwilerstrasse 85  
6343 Rotkreuz ZG

Telefon 041-790 29 59

Fax 041-790 29 56

Zürich 01-252 23 24

Luzern 041-210 55 70

**Swissbau Basel, Halle 331/A33**

Besuchen Sie uns  
auf der **SWISSBAU 99**  
Halle 311/Stand G18

Richtungsweisend  
im Bauwesen

# RIB

STRATIS<sup>®</sup>

RIBTEC<sup>®</sup>

RIBCON<sup>®</sup>

## Wenn die Übergabe klappt...



... ist jeder Einzelne dem Ziel näher.  
Immer mehr entscheidet die gelungene Abstimmung über den Erfolg des Einzelnen – auch am Bau. Mit integrierten Softwarebausteinen der neuesten Generation können Sie als Architekt, Ingenieur, Bauherr oder Unternehmer Hand in Hand zusammenarbeiten. So optimieren Sie den Projektablauf und gewinnen Zeit für neue Herausforderungen am Wettbewerb. Durch das komplett durchgängige Lösungsangebot für die Planung, Bauausführung und Nutzung von Gebäuden ist die RIB Bausoftware GmbH die erste Adresse, wenn es um Strassen- und Tiefbau, Tragwerksplanung, Statik, CAD, AVA, Kalkulation oder Facility Management geht. Informieren Sie sich auch im Internet unter [www.rib.ch](http://www.rib.ch) über Planen und Bauen im Ganzen – oder direkt bei unseren Vertriebspartnern vor Ort: **Baucad AG**, Winterthur, Fax 052/2 69 01 81, **BURKHART Bauinformatik AG**, Kriens, Fax 041/3 48 01 49, **Wieser Bauinformatik AG**, St. Gallen, Fax 071/2 45 01 03.

**RIB**  
BAUSOFTWARE

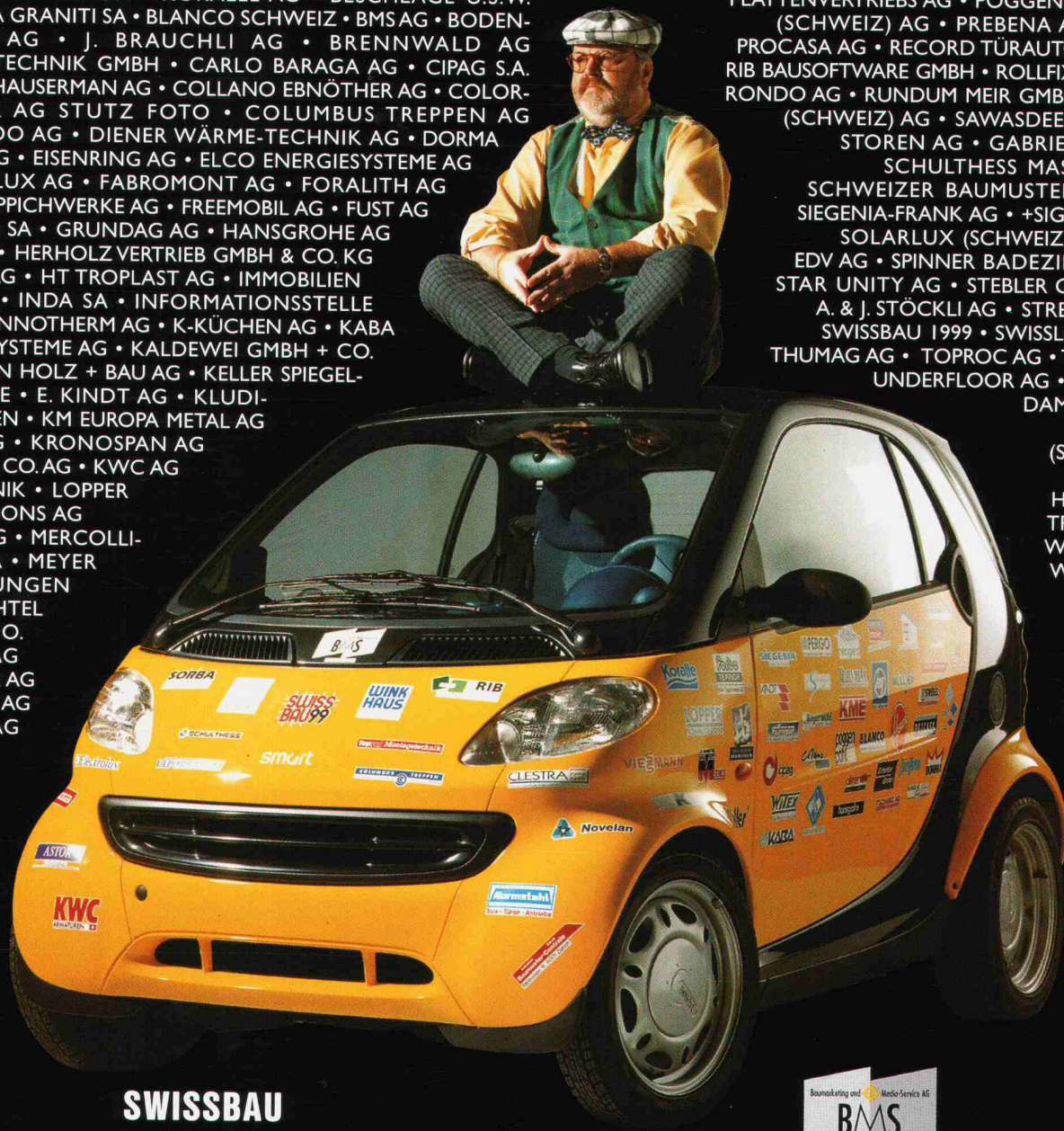


# DANK 120 VISIONÄREN

ACCÈS & ELEVATIQUE SA • ALGRA VERLAG • ALPNACH NORM  
SCHRANKELEMENTE AG • ALPSTEG FENSTER AG • ALUTEC AG  
AMMAN LASERTECHNIK AG • ANSON AG • ASTOR KÜCHEN AG  
ATTIKA FEUER AG • BADELUX AG • BAUWERK PARKETT AG  
BAYERWALD • BEKON • KORALLE AG • BESCHLÄGE U.S.W.  
BETTAZZA GRANITI SA • BLANCO SCHWEIZ • BMS AG • BODEN-  
SCHATZ AG • J. BRAUCHLI AG • BRENNWALD AG  
BUG-ALUTECHNIK GMBH • CARLO BARAGA AG • CIPAG S.A.  
CLESTRA HAUSERMAN AG • COLLANO EBNÖTHER AG • COLOR-  
TECHNIK AG STUTZ FOTO • COLUMBUS TREPPEN AG  
DECORADO AG • DIENER WÄRME-TECHNIK AG • DORMA  
(SUISSE) AG • EISENRING AG • ELCO ENERGIESYSTEME AG  
ELECTROLUX AG • FABROMONT AG • FORALITH AG  
FORBO TEPPICHWERKE AG • FREEMOBIL AG • FUST AG  
GENERELLI SA • GRUNDAG AG • HANS GROHE AG  
HARK AG • HERHOLZ VERTRIEB GMBH & CO. KG  
HOOVER AG • HT TROPLAST AG • IMMOBILIEN  
BUSINESS • INDA SA • INFORMATIONENSTELLE  
HEIZÖL • INNOTHERM AG • K-KÜCHEN AG • KABA  
SCHLIESSSYSTEME AG • KALDEWEI GMBH + CO.  
KAUFMANN HOLZ + BAU AG • KELLER SPIEGEL-  
SCHRÄNKE • E. KINDT AG • KLUDI-  
ARMATUREN • KM EUROPA METAL AG  
KNAUF AG • KRONOSPAN AG  
KRÜGER & CO. AG • KWC AG  
KW-TECHNIK • LOPPER  
PRODUKTIONS AG  
MARON AG • MERCOLLI-  
LEGNO SA • MEYER  
BEFESTIGUNGEN  
MHZ-HACHTEL  
GMBH + CO.  
MONDO AG  
J. P. MÜLLER AG  
NEOGARD AG  
NEOSUG AG

NETTO EINKAUFSGRUPPE AG • NONOX SOWAR AG • NORM-  
STAHL AG • NOVELAN AG • NYFFENEGGER STORENFABRIK &  
METALLBAU AG • OSTARA LAUFEN FLIESEN AG • PARQUET  
DURRER AG • PCI AUGSBURG GMBH • PERSTORPVERTRIEBS AG  
PLATTENVERTRIEBS AG • POGGENPOHL GROUP  
(SCHWEIZ) AG • PREBENA AG SCHWEIZ  
PROCASA AG • RECORD TÜR AUTOMATION AG  
RIB BAUSOFTWARE GMBH • ROLLFIX SYSTEME AG  
RONDO AG • RUNDUM MEIR GMBH • SANIJURA  
(SCHWEIZ) AG • SAWASDEE • SCHENKER  
STOREN AG • GABRIEL SCHILL AG  
SCHULTHESS MASCHINEN AG  
SCHWEIZER BAUMUSTER-CENTRALE  
SIEGENIA-FRANK AG • +SIGGSET+ GMBH  
SOLARLUX (SCHWEIZ) AG • SORBA  
EDV AG • SPINNER BADEZIMMER GMBH  
STAR UNITY AG • STEBLER GLASHAUS AG  
A. & J. STÖCKLI AG • STREBELWERK AG  
SWISSBAU 1999 • SWISSLIFT BY ZÜND  
THUMAG AG • TOPROC AG • TSCHANZ AG  
UNDERFLOOR AG • VAPORSANA

DAMPFBÄDER AG  
VIESSMANN  
(SCHWEIZ) AG  
VITANA AG  
HANS WALDIS  
TRESOR GMBH  
WEISHAUP AG  
WELEKTRO AG  
WINKHAUS  
TECHNIK  
GMBH +  
CO. KG  
ZEHNDER  
HEIZKÖRPER  
AG



**SWISSBAU**

HALLE 201  
STAND F23



ANTRIEB FÜR NEUE VISIONEN.

BRAND SPECTRUM ZÜRICH

# ZEITGESCHICHTE ZU GEWINNEN

WETTBEWERBSKARTEN SIND AN DER SWISSBAU ERHÄLTICH ODER DIREKT BEI: BMS AG, OBEREBENE II, POSTFACH, 5620 BREMGARTEN